

عزتم لومر



سنگانه مارال

شجاک خه لق نه شریاتی

نۆختەم نۆمەر

يېگانە ئارال

(رومان)



شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

孤岛：维吾尔文/艾合塔木·吾买尔著. —乌鲁木齐：
新疆人民出版社，2008. 8

ISBN 978—7—228—11822—9

I. 孤… II. 艾… III. 长篇小说—中国—当代—维吾尔
语（中国少数民族语言） IV. I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2008）第 117202 号

作 者	艾合塔木·吾买尔
责任编辑	巴力江·孜帕尔
责任校对	古丽夏尔·尼格买提
特约校对	万力·在屯
封面设计	艾克拜尔·萨力
出版发行	新疆人民出版社
电 话	(0991)2827472
地 址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮 编	830001
印 刷	新疆金版印务有限公司
经 销	新疆维吾尔自治区新华书店
开 本	880×1230 毫米 1/32
印 张	8.5
版 次	2008 年 8 月第 2 版
印 次	2008 年 10 月第 1 次印刷
印 数	1—5000
定 价	24.00 元

يېگانە ئارال (رومان)

ئاپتورى : ئەختەم ئۆمەر
مەسئۇل مۇھەررىرى : بارىجان زەپەر
مەسئۇل كوررېكتورى : گۈلشەھەر نېغمەت
تەكلىپلىك كوررېكتورى : ۋەلى زەيدۇن
مۇقاۋا لايىھىلىگۈچى : ئەكبەر سالىھ
نەشر قىلىپ تارقاتقۇچى : شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى
تېلېفون : 0991—2827472
ئادرېسى : ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 - نومۇر
پوچتا نومۇرى : 830001
باسقۇچى : شىنجاڭ جىننەن مەتبەئەچىلىك چەكلىك شىركىتى
ساتقۇچى : شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىنخۇا كىتابخانىسى
فورماتى : 880×1230 مىللىمېتىر 1/32
باسما تاۋىقى : 8.5
نەشرى : 2008 - يىل 8 - ئاي 2 - نەشرى
باسمىسى : 2008 - يىل 10 - ئاي 1 - بېسىلىشى
تىراژى : 1—5000
كىتاب نومۇرى : ISBN 978—7—228—11822—9
باھاسى : 24.00 يۈەن

مۇندەرىجە

1	.....	بىرىنچى باب
32	.....	ئىككىنچى باب
47	.....	ئۈچىنچى باب
80	.....	تۆتىنچى باب
99	.....	بەشىنچى باب
116	.....	ئالتىنچى باب
143	.....	يەتتىنچى باب
162	.....	سەككىزىنچى باب
175	.....	توققۇزىنچى باب
191	.....	ئونىنچى باب
218	.....	ئون بىرىنچى باب
239	.....	ئون ئىككىنچى باب



بىرىنچى باب

كۈزنىڭ باشلانغانلىقىغا بەلگە بولۇپ ، مېۋىلەرنىڭ پىششىغىغا ئەگىشىپ ، يېشىل يوپۇرماقلارنىڭ تېنىدىكى قىلتىرىق تومۇرلار قېتىپ سېرىق يېپىقا ئوخشاپ قالدى . مانا شۇنىڭدىن باشلاپ دەرەخلەر غازاڭ بولۇشقا تەمىشەلدى . سەمىرىگەن ھەرلەر كۈزلۈك مېۋىلەر ، قىشلىق قوغۇنلارنىڭ پۇرىقىنى ھىدلاپ ئالدىراپ ئۇچۇشقا باشلىدى .

بىزنىڭ يۇرتتا كۈزدە نەدىمۇ بۇنداق ساپ ھەم سالقىن كۈز ھاۋاسى بولسۇن . ھاۋا دېمىگىنى تۇتۇلدۇرۇپلا تۇرىدۇ . يېشىل ئوت - خەسلەرنىڭ پىشپى يېتىلگەن غوللىرى قاتقان بولسىمۇ ، ئۇلار سالقىن چىقىرىش تۈگۈل دەم سىقما نەم ھاۋا پۈركۈيدۇ . پەقەت يازدىلا مۇشۇ ھويلىنىڭ تۈڭلۈكىنى دۈملەپ قاراڭغۇ قىلىپ قويسا ، غۇۋالىق ئىچىدە سالقىن نەمخۇش ھاۋا پەيدا بولىدۇ . شۇ چاغدىلا ئۆي ئەتراپىدىكى باراقسان باغلارغا چاڭگا تىزغان جانىۋارلارنىڭ سايىراشلىرىدا گۈلھېپىزخاننىڭ ۋىلىقلاپ كۈلۈشلىرىنى ئاڭلىغىلى بولسا ، غۇۋا كۆرۈنۈپ تۇرغان چىلان رەڭ ۋاسىلىق تورۇسنىڭ نەقىشلىرى ئارىسىدىن گۈلھېپىزخاننىڭ قوشما بادام قاپاقلىرى ، يا ئوقىدەك قارا كىرىپىكلىرى ئارىسىدىن يېلىنچاپ تۇرغان بېغىر كۆزلىرى ، تەبەسسۇم يېغىپ تۇرغان چىرايىنى كۆرگىلى بولىدۇ . ئۇنىڭ قاشلىرى ئۇچۇرما بولغان قارلىغاچ قانتىدەك قارا ، ئىنچىكە ھەم پارقىراق . ئەيسا بەگ بۇ

گۈزەل خوتۇننى نەدىن تېپىۋالغان بولغىدى؟ ! ئات چاپار^① تەۋەسىدە بۇنداق چىرايلىق خوتۇننى ئۇچراتقىلى بولمايدۇ. كىشىلەرنىڭ ئەيسا بەگ قەشقەرگە قىمار ئوينىغىلى بېرىپ ساراغا چۈشۈپتىكەن، بۇ گۈزەل شۇ يەردە ئۇنىڭ كۆزىگە ئىلىنىپ قاپتۇ - دە، قىمارمۇ ئوينىماي كېچىدە ئۇنى ئۇخلاۋاتقان يېرىدىن ئاتنىڭ ئالدىغا ئېلىپ ئەپچىچىپ كەپتۇ، دېگىنى يالغان. بىز دولانلىقلار چىراغسىز، تاپىنى تۆشۈكلەرگە قىز بەرمەيمىز، قىز ئالمايمىز. ئەيسا بەگ ئۆستەڭ ئېلىپ ئاۋاتنى يۇرت قىلغىنى بىلەن، ياقا يەردىن قىز ئالسا، دولانلىقلار ئۇنى يۇرتقا بەگ قىلىش تۈگۈل يۇرتتىن ھەيدەپ چىقىرىدۇ. بۇ ھەرقاچان ئەيسا بەگنىڭ دوست - دۈشمىنىدىن بىرىنىڭ كۆتىگە شاپلاقلاپ تاپقان گېپى. بۇ چىرايلىق خوتۇن بەلكىم تاكاس^② ياكى خېنىاننىڭ^③ توغراقلىقلىرى ئارىسىدىكى بىرەر پادىچىنىڭ ياكى پوۋاننىڭ^④ قىزىدۇر. ئۇنىڭ ئوۋغا چىققاندا بۇ خوتۇننى نىكاھ قىلىۋېلىپ ئاتقا مىندۈرۈپ يۇرتقا ئېلىپ كەلگىنىنى ھەممە بىلىدۇ. ئۇ يۇلغۇن، توغراقلار ئارىسىدا ئۆسكەن، ھېچكىم كۆرمەي قالغان چىرايلىق چۆل گۈلى. جاڭگالدىن ئېلىپ كەلگەن بۇ خوتۇن يۇرتتىكىلەرنىڭ، ھەممىدىن ئات چاپارلىقلارنىڭ ئۆچمەنلىكىنى قوزغىدى. ھەرقانچە بەك دولانلاردىن بولسىمۇ، ئات چاپار تەۋەسىدىن ئەيسا بەگكە كىچىك خوتۇنلۇققا يارىغۇدەك قىز چىقماستىدى؟ ! ئەتە - ئۆگۈن ياقا يۇرتلۇق كىچىك خوتۇندىن بولغان بالا مەن ئات چاپار ئەيسانىڭ ئاۋىتى^⑤ بېگىنىڭ بالىسى، مەن ئەيسا ئاۋىتى ئات چاپارنىڭ بېگى دەپ يۈرسە بىزنىڭ يۇرتىمىز، بالىلىرىمىز، بىز ئون سەككىز مىڭ

① ئات چاپار — ئەيسا ئاۋىتىنىڭ يەنە بىر ئاتىلىشى.

② تاكاس — تەكلىماكاندىكى توغراقلىق نامى.

③ خېنىيا — تەكلىماكاندىكى توغراقلىق نامى.

④ پوۋان — پۇۋان، ئوۋچى.

⑤ ئەيسانىڭ ئاۋىتى — مارالبېشى ناھىيىسىنىڭ يۇقىرى ئاۋات، تۆۋەن ئاۋات دېگەن

جايلىرى بۇرۇن ئەيسانىڭ ئاۋىتى دېيىلەتتى.

ياغاچ ئۆيلۈك دولانلارنىڭ ئات چاپار ئەۋلادى ياقا يۇرتلۇق خوتۇندىن بولغان بالىنىڭ قولىغا قالمادۇ ؟ ئاۋۋال ئۇنى مەشرەپتە كۆرىمىز . بىز ئۇنىڭ ئات چاپار ئەيسا ئاۋىتىنىڭ قىزى ئەمەسلىكىنى قويۇپ تۇرۇپ ، دولانلىقتىنمۇ ياكى كەلگۈندى چىڭگىزخاننىڭ قالماق قوشۇنلىرى بىلەن يىگىرمە بەش يىل ئۇرۇشۇپ تىرىپىرەن بولۇپ ، ئاخىر بىزنىڭ يۇرتلارغا سىڭىپ قالغان تاپىنى تۆشۈك مەكىتلەردىنمۇ بىلىپ باقساق بولىدۇ . چىراغپايلىق ، يۇلتۇز سانايدىغانلاردىن بولمىسلا ، ئۇرۇقى بۇزۇلغىنى شۇ . ئەيسا بەگنىڭ يۇرتقا ئېيتىپ بېرىشىچە ، بۇ خوتۇننىڭ تەكتى ئاقسۇنىڭ غورۇچۆلىدىكى ^① يەتمىش ئىككى مىڭ ياغاچ ئۆيلۈك دولانلاردىن ئىكەن . مۇبارەك «ئەختەم بۇزۇرۇكۋار مازىرى» ^② ئورۇن ئالغان غورۇچۆلىدىكى قالمقلارغا قارشى غازات قىلغانلارنىڭ ئەۋلادى ، ئاتام زامانىدا پىچاق سۇندى شامال ^③ ئەتراپىغا كېلىپ يەرلىنىپ قالغانلاردىنمىش . شۇنداق بولسىغۇ بىر نۆرى ، بولمايدىغان بولسا ئۇنى مەشرەپتىلا قارىغا ئارا تىقىپ ئۆلتۈرمەيدىغان بولساق ، ياتنىڭ قولىغا قالمىز . ياق ، بەگنىڭ زادى ئات چاپار ئەيسا ئاۋىتى تەۋەسىنىڭ تاشابىندىن خوتۇن ئېلىشى ، ئاشنا تۇتۇشى بىزگە شۇملۇق ئېلىپ كېلىدۇ . بۇ خوتۇننى پاتراق قارىنى چۇۋۇپ ، ئىتقا تاشلاپ بەرمەي بولمايدۇ .

① غورۇچۆل — تەكلىماكاندىكى قەدىمكى يۇرت ، ھازىرقى ئاقسۇ ئاۋات تەۋەسىدە .
 ② «ئەختەم بۇزۇرۇكۋار مازىرى — تەكلىماكاننىڭ ئىپتىدائىي توغراقلىقلىرى ئارىسىدىكى كىشىلەر ھازىرغىچە تاۋاپ قىلىپ كېلىۋاتقان مازار . رىۋايەت قىلىنىشىچە ، ئەختەم قاراخانىيلار سۇلالىسىنىڭ ئاخىرقى دەۋرىدىكى مەشھۇر سەركەردە بولۇپ ، قارا قىتانلارغا قارشى ئۇرۇشتا پۈتۈن لەشكىرى قىرىلىپ تۈگەپ كەتكەن بولسىمۇ ، ئۆزى يالغۇز ئۈچ كېچە - كۈندۈز جەڭ قىلغان ، ئوتتۇز ئۈچ يېرىگە ئوقيا تېگىپ ، نەيزە سانچىلغاندىن كېيىن ئاندىن يىقىلغان . قارا قىتان لەشكەرلىرى پالۋاننىڭ ئۆلگەن - ئۆلمىگەنلىكىگە ئىشەنچ قىلالماي ، كۈننىڭ ئىسسىقلىقىدىن جەسەت سېسىپ يۇرىغاندىلا كالىسىنى كېسىۋالغان . خەلق ئۆز ۋەتىنىنى قوغداش يولىدا چەكسىز باتۇرلۇق كۆرسەتكەن قەھرىماننى ئەسلەپ تۇرۇش ئۈچۈن ، ئۇ جەڭ قىلىپ شېھىت بولغان چۆلگە ئۇنى دەپنە قىلغان . ھازىرقى ئورنى ئاقسۇ ئاۋاتنىڭ غورۇ چۆلىگە توغرا كېلىدۇ .
 ③ پىچاق سۇندى شامال — مارالبېشىدىكى قەدىمىي يۇرت ئىسمى .

ئەيسا بەگ يېڭى ئېلىپ كەلگەن كىچىك خوتۇنى گۈلھېپزىخاننى يۇرتقا تونۇتۇش ، كۆرسىتىش ، تەزىم مەرىكىسى ئۈچۈن بېغىدا مەشرەپ قىلىپ بەردى . ئۇ خەقنىڭ پەيلىنىڭ يامانلىقىنى بىلىپ قالدى . ھوشيار ئادەم بولمىسا ، يۇرتقا بەگ بولغىلى بولمايدۇ . ئۇ قوينىغا سۆڭەك دەستىلىك قىسقا يۇلغۇن چومىقىنى تىقتى ، كاۋكازچە ئۆتۈكنىڭ قونجىغا سېرىق بۇيىنىڭ جەرەن مۇڭگۈزى دەستىلىك خەنجىرىدىن ئىككىنى قىستۇردى . ئىشەنگەن چاكارلىرىدىن سەككىزنى پاۋان مىلتىقى ، چوماق ، نەيزە ، قىلىچلار بىلەن قوراللاندۇرۇپ ، باغنىڭ ئەتراپىغا مۆكۈنۈپ يېتىشقا بۇيرۇدى . ئەمما ، ئۇ چاترىقىغا تەپسىمۇ غىڭ قىلمايدىغان قاقۇل ، دۇرۇس چاكارلىرىنىڭ قوڭۇر كۆزلىرىدىن بۈگۈن بىر خىل شۇملۇق ئالامىتى چىقىپ تۇرغىنىنى كۆرۈپ تېنى شۈركۈنۈپ كەتتى . «يائىلا دولانلىقلىرىم ، ئات چاپار ئاۋاتلىقلىرىم ، مەن ئەيسانىڭ ئاۋىتىنى بىنا قىلغان يۇرت ئاتىسىنىڭ ياقا يۇرتتىن بىر كىچىك خوتۇن ئالغىنىمغا شۇنچىۋالا دۈشمەنلىك قىلارسىلەرمۇ ، ھەممىڭلار مېنى بىر قېتىم بولسىمۇ يۇرت قۇرغۇچىمىز دەپ گۇناھىمدىن كەچمەيسىلەرمۇ ؟ ھەممىڭلار قېنىمنى ئىچىپ ، گۆشۈمنى تىتىپ يەيدىغاندەك تۇرسىلەر ، يا پەرۋەردىگارا ، مەن سىلەرنى بۇنچىۋالا قان تەللىزدە خەق دەپ ئويلىماپتىمەن ، مەن سىلەرنى بىلمەپتىمەن پۇقرالىرىم ، يا ھەزرەت ، ئۆزۈڭ مەدەت قىلغايسەن ! مېنىڭ ياقا يۇرتتىن بىر كىچىك خوتۇن ئالغۇدەك يۈزۈم يوقكەن - دە . ئات چاپارلىقلار ، مەن يات تائىپىدىن خوتۇن ئالمىسام... ئۇ بىر مۇسۇلمانغۇ ، بۇ بېشىمغا بالا خوتۇن گۈلھېپزەمنى مەن خوتۇن قىلالماسەنمۇ ؟ » ئۇ قارچىغا كۆزلىرىدىن دەھشەت ياغدۇرۇپ ، تۇمشۇقىنىڭ قېنى قاچقان ، قارا شاپ بۇرۇتلىرى دىردىيىپ ، مەيدە تۈكلىرى تەتۈر قوپقان ، قارچىغا كۆزلىرىدىن ئوت قاچقان ھالدا ، چاكارلىرىغا ھېچ ۋاقىتتا قىلمىغان توڭلۇق ، ياۋۇزلۇق تېمىپ تۇرغان چىرقىراق ئاۋازدا ۋارقىردى :

— مەن ھەرقايسىنى ئاتام زامانىدىن بورداپ ، نېمە يېسەم شۇنى بېرىپ بېقىۋاتىمەن . ھالا بۈگۈن يېشىمغا كۈن چۈشكەندە قاندىقنىڭ ماڭا تۈزكۈرلۈك قىلىپ قويدىغان بولساڭ ، تىرىك تۇرغۇزۇپ تۇلۇمچىلاپ سۈيۈپ ، تېرەڭگە سامان تىقىمەن ، شېھىت كېتىپ قالسام ، ئۇ دۇنيادا قىيامەت كۈنى قىزىل تىرىنقىم خىرنىكىڭدە^① بولىدۇ . بۈگۈن مەن قىلغا دەسسەپ مەشرەپكە چۈشمەن ، قايسى تەرەپتىن ماڭا دۈشمەن قوپسا مولۇندەك كېلىپ باسماقداپ چوماق بىلەن سال ! ئۆلتۈرۈپ قويساڭ خۇن تۆلەيسەن ، بىلىشتىڭما ؟

ھەممىسى قول باغلاپ ، بېشىنى ئېگىپ خوش ، دېيىشتى . ئەيسا بەگ ئۇلارنىڭ ئاۋازىدىن ، تۇرقىدىن ، ئېگىز قارا كۆرپە تۇماقلىرىدىن ، بەقسەم تونلىرىدىن ، سېرىق ، قىزىل ، قارا ساقاللىرى ، تىرناقلىرى ، چىشلىرى ، قۇلاقلىرىغىچە ئۆزىگە شۇملۇق بىلەن قاراۋاتقانلىقىنى كۆردى . ئۇنىڭ چىشلىرى كىرىشىپ ، مۇشتۇملىرى چىڭ تۈگۈلگەنلىكتىن ، قوللىنىڭ پەيلىرى ئاغرىپ تارتىشقانداك بولۇپ ، بارماقلىرىنىڭ بېغىشلىرى غىرىسلاپ كەتتى . ئۇ ئۆزىنىڭ خاس بالخانسىغا كىرىپ ، ئىشىكىنى تاقاپ چويۇن چىراغنى تەستە ياقىتى . چىگىت يېغىنىڭ قاڭسىق ھىدى تارالدى . ئۆي ئىچى سەل زەي پۇراپ قالغانىدى . قاراڭغۇ بالخاندا تەكچىگە ئېسىپ قاتار تىزىپ قويۇلغان نەيزە ، قىلىچ ، چويۇن چوماق ، تېشىغا تۇچ^② قاپلانغان يۇلغۇن چومىقى ، قىسقا كۈمۈش ساپلىق سېرىق قىلىچ ، بوۋىسىدىن قالغان تەۋەررۈك ئىككى غۇلاچلىق مىلتىق قاتارى سۇس پارقىراپ تۇراتتى . ئەيسا بەگنىڭ كۆزىگە مۇشۇ ئۆيىنىڭ خاس بىر قوللۇق قوراللىرىمۇ ئۆزىگە شۇملۇق بىلەن قاراۋاتقانداك تۇيۇلۇپ كەتتى . ئۇنىڭ ئېچىرىقىغان تەلۋە قارىغىنىڭكىدەك سېرىق كۆزلىرىدىن ئىككى تامچە ياش

① خىرنەك — كېكرەك .

② تۇچ — مىنىڭ بىر تۈرى .

دومىلاپ چۈشۈپ ، قۇلىقىغا سوزۇلغان قويۇق شاپ بۇرۇتنىڭ ئارىسىغا سىڭىپ كەتتى . قۇشنىڭ بۇرىندەك ئىلمەك بۇرنى ، ئۇزۇن ، قارا بۇرۇتى ئۈستىدە ئۇششاق تەر دانچىلىرى پەيدا بولدى . ئۇ تەكچىدىكى ھەربىر قورالغا بىر - بىرلەپ قاراپ چىقتى ، ھەربىرىگە ئۇزاقتىن - ئۇزاق تىكىلدى . «گۈلھېيزەم ، گۈلھېيزەم ، جېنىم خوتۇنۇم ، مەن ئۆمرۈمدە سەندەك نازۇك ، بەلەن خوتۇننى كۆرۈپ باقمىغان . نۇرغۇن قىزلار مېنىڭ قۇچقىمدا بالاغەتكە يېتىپ ، باشقا ئەرلەرنىڭ قولىغا چۈشكەن . سەن مېنىڭ قولۇمغا چوكان چۈشتۈڭ ، ئەمما ئاللا سېنىڭ ئىشقىڭنى ماڭا ئوت قىلىپ سالدى . بىچارە پالۋان ئېرىڭ قان يىغلاۋاتقاندۇ ؟ خۇدا سېنىڭ ئىشقىڭنى ماڭا سالغاندەك ئۇنىڭغا سالمىدى بولغاي ، ھەرقاچان ئۇ سېنى قارغاپ ، ئاخىر ئۇنتۇپ باشقا خوتۇن ئېلىۋالغاندۇ ؟ توۋا قىلدىم خۇدايىم ، مەن ئىچىمدە قەسەم قىلغان ، ئۆمرۈم مېڭا خوتۇن ئېلىشقا يەتسە ، مېڭا قىز ئالىمەن ، ئەر كەك چىۋىن يالىمىغان ، يېشى ئون بىردىن ئاشمىغان دەپ . مانا ، سەن ئون تۆت ياشقا تولغان جۇۋانسەن ، مەندىن بۇرۇن سەن قارا كۆتەك بىر پالۋان ئەر كەككىڭ قۇچقىدا ياتقانسان ، ئەمما بۇلار مېنىڭ كۆزۈمگە كۆرۈنەلمىدىغان ، سەندىن كېلىۋاتقان ئىشقىي سەۋدا كۈچى مېڭا قىزنىڭ پىراقىغا تەڭ كەلمەس . مەن قوينۇمدىن ئۇچۇرما قىلىپ چىقارغان قىزلارنىڭ ھەممىسى سەتلەردىن ئەمەس ، سەندىن گۈزەل ، قېنى ، ئۇلار مەندە نېمە قالدۇردى ؟ ھەممىنى ئۇنتۇدۇم . سېنى قىز ئالماي مۇشۇنداق ئوتۇڭدا كۆيۈپ جاننى ئاللىغانغا ئېلىپ ، سېنى شامالدىن ئېلىپ قېچىپ كەلدىم . مانا ، ھازىر جاننى تىكمەك بولۇۋاتىمەن . سەن قىز چېغىڭدا قولۇمغا چۈشكەن بولساڭ پىراقىڭدا سىمابەك ئېرىپ ، تۇپراققا سىڭىپ كەتسەممىدىم ، ئاللا بۇ ئىشقىنى ئۇ چاغدا ماڭا نېسىپ قىلماپتۇ . ئەيسا ئاۋىتنىڭ ئادەملىرى ئۆز بېگىنىڭ جۇۋان ئالغانلىقىنى بىلىپ قالدىغان بولسا مەندەك بېگىدىن كېچىدۇ ، يۈزىمىزنى تۆكتى ، دەپ قېنىمنى ئىچىپ ، گۆشۈمنى يەيدۇ ، شاماللىققا ئۆزۈمنى كۆرسەتمىگەنم ،

ئېرىڭگە بۈگۈرلۈكمەن دېگىنىم ئالەمچە ئىش بويىتىكەن . ئات چاپار
ئاۋاتلىقلار ئۆز بېگىنىڭ ياقا يۇرتتىن خوتۇن ئەكەلگىنىنى ياقا
يۇرتلۇقلارغا دېيىش تۈگۈل ، ئۇلار ئاڭلاپ قالسىمۇ نومۇستىن
ئۆزىنى ئۆلگەنگە تەڭ قىلىشىدۇ . ئات چاپار ئەيسانىڭ ئاۋىتىدا
ياشىسام سەن بىلەن تەڭ ياشاي ، ئۆلسەم سەن بىلەن تەڭ ئۆلەي ،
بولمىسا ، سېنى يەنە ئېتىمىنىڭ ئالدىغا ئېلىپ ، يۇرتتىن سەۋدا
بېشىمنى ئېلىپ ، بىر كېچىدىلا ئىنس - جىنغا بىلدۈرمەي قاچاي .
ئانام مېنى بەگنىڭ قۇچىقىغا تۇغمىغان . ئاللا ئۆزۈڭ مەدەت
قىلغاي سەن .» ئۇ تەكچىدىن قىسقا ئاق قاشتېشى ساپلىق ئالتە قىر
قىلىپ مىس تىكەن ئاراجلاپ توقۇلغان قامچىنى ئېلىپ سول
قوينغا سالدى ، كۈمۈش ساپلىق قىسقا شەمشەرنى جىگەررەڭ تاۋار
تونىنىڭ ئىچىگە ئاستى . ئۆيىنىڭ قاراڭغۇ بۇلۇڭلىرىدىن شۇملۇق
يىغىپ ، سېرىق ، يېشىل كۆزلەر چەكچىيىپ تۇرغاندەك ، سوغۇق
يالتىراپ تۇرغان پالتا ، ئارا ، قىلىچ ، ئوقىلار ئۇنىڭغا بەتلىنىپ
تارىشا^① چەملىك ئۈجمە ياغىچىدىن ئېگىز پاشنا قويۇپ تىكىلگەن
يېڭى ئۆتۈكىدىن غىرىسلاپ چىقىۋاتقان تۇنۇشمۇ ئۇنىڭ تېنىگە
سۇس تىترەك ئولاشتۇراتتى . ئۇنىڭ تون ئىچىدىكى كۈمۈش ساپلىق
قىسقا شەمشەرنى چىڭ سىقىمىدىۋالغان يۇڭلۇق ئوڭ قولىنىڭ
ئالدىنى شىلىپلاپ كەتتى . پېشايۋان سۈپىسىدا كېتىۋېتىپ ھەربىر
تۈۋرۈكنىڭ ئارقىسىدىن چوماق ، سالغا ، قىسقا ساپلىق نەيزە
ئۇچۇپ چىقىپ بىر يېرىگە تېگىدىغاندەك قىلاتتى . ئۇنىڭ چۆكۈرۈپ
كەلگەن تۈلكە تۇمىقى ئارىسىدىن شۇرقىراپ مۇزدەك تەر قۇيۇلدى .
«يا پەرۋەردىگارا ، ئەيسا بەگ نېمە بولدۇڭ ، نېمە قورقۇنچ بۇ ؟
ئۆزۈمگە نومۇسۇم كېلىۋاتىدۇ . مۇشۇ ھالىمنى خەق كۈرۈپ ،
ئۇلارنىڭ يا ئاللا ، بىزنىڭ بېگىمىزمۇ تايىنلىق ئىكەنغۇ دېگەن
گېپىنى ئاڭلاش تۈگۈل ، مۇشۇ مەنىدە قاراپ ھىجايغىنىنى
كۆرگۈچە ، خەنجەردە قارىنىمنى يېرىپ ئۆلگىنىم خوپ ئەمەسمۇ ؟

① ياغاچ تارىشا — بۇرۇن ئۆتۈكنىڭ چەملىگە نېپىز تىلىنغان ياغاچ قىستۇرۇلاتتى .

شىكار قىلىپ بۆرە ئارىسىدا قالغىنىدىمۇ ، ئېيىق كۆكسىدە قىلىچىم سۈنۈپ ، ئېيىق تاپىنى ئاستىدا مىجىلىپ ئۆلگىلى تاس قالغان چېغىدىمۇ ، ياۋا توڭگۇزلار ئەزايمىنى قىيما - چىيما قىلىۋەتكەندىمۇ ، ياۋا ئادەملەر قۇملۇقتا قوغلاپ يۈرگەندىمۇ بۇنداق قورقىغانىدىم . ئايىغىغا باش قويىدىغان پۇقرالىرىمنىڭ سۈرى ئەجەب يامان كەلدىيا ياداد ، ئات چاپارلار ، مەن سىلەرنى بىلمەيتىكەنمەن . بىر خوتۇن ئېلىپ سالغىنىمغا شۇنچىۋالا ۋەھىمە سېلىشارسەنمۇ ؟ بۇ ۋەھىمە — كۆڭلۈم سېزىپ تۇرىدۇ ، ئۆلۈم ۋەھىمىسى . ھېچقاچان بۇنداق ۋەھىمە يېگەن ئادەم ئەمەسمەن ، يۈرىكىمنىڭ بۇنداق ئېغىپ باققىنىنى كۆرمىگەنمەن . توۋا قىلدىم ، جاھاندا ئادەم سۈرىدەك يامان سۈر يوق ئىكەن ، ئىشەندىم . شۇنچە قىزىنىڭ ئەينىكىنى چېقىپ تېقىمىنى بويىغان ، يات ئەرەكەكنىڭ مەيدىسىدىن بىر خوتۇننى سۇغۇرۇپ قاچقان بەگ ، توقچاق جۇۋان ئۈچۈن ئۆز يۇرتىمنىڭ پۇقراسى تىغدا ، نەپرەتلەر ئىچىدە جان بېرەرمەنمۇ ؟ خۇدا مېنىڭ جېنىمنى ئاشۇ جۇۋاننىڭ چەمەكتەك ئالقىنىغا سېلىپ قويغان ئوخشايدۇ . توۋا قىلدىم ، ئىبارا خۇدايا ، بىلىمدىم ، ساقال ئەستاغپۇرۇللاغا^① يەتكەندە ، ئەجەب بىر ئاتەشدا داغلىدىڭا ! قېنىم ئۇنىڭ تومۇرىدا ئېقىۋاتامدۇ ، نېمە بولدى ؟ نېمە بولسا بولسۇن ، بەرگەن كۈنۈڭگە شۈكۈر . مۇشۇ جېنىمدا بولسىمۇ ئىشقىنىڭ راست تەمىنى تېتىتىڭ . ئۇلۇغ پەرۋەردىگارا ، بۇ ئالەمدە چىراي ، قامەت ، ئەقىل ، ۋىجدان ، پالۋانلىق ، تاجۇ تەخت بېرىپ ، كۆڭلىگە كىچىكىنە ئىشقى بەرمەي ، بۇ ئالەمگە يۈز يىل ئۆمۈر بېرىپمۇ تېرىقچىلىك كەيش - ئىشرەت تەمى تېتىتماي ، بۇ ئالەمنىڭ بارلىق چاكىنا لەززەتلىرىنى بېرىپ ، لەززەتنىڭ جەۋھىرىنىڭ تەمىنى تېتىتماي ، ئالتۇن تەختتە جېنىنى ئېلىپ كېتىدىغان بەندىلىرىڭ كۈرمىڭ . ماڭا ئوخشاش سېنىڭ ئېسىل شەپقىتىڭگە ئائىل بولىدىغان

① ساقال ئەستاغپۇرۇللاغا — قېرىغاندا دېمەكچى .

تەلەپلىكلەر ناھايىتى كەم . مىڭ رەھمەت ، يۈز مىڭ شۈكۈر ، ئىشقىمنى مۇشۇ توقچاق جۇۋاندىن ئەۋەتتىڭ ، بىر جېنىم بار ئىكەن ، مىڭ جېنىم بولسىمۇ سېلىپ بېرىمەن . ئاللا ، بۇ تەلۋە پۇقرالىرىڭنىڭ دىلىغا ئىناپ ، نۇر بەرگىن ، قانقان ئىمانلىرىنى ئېرىتكىن ! ئۇلار بۇرنىنىڭ ئۈچىنى ئەمەس ، پۈتىنىڭ ، قولىنىڭ ئۈچىنىمۇ ، پۈتۈن ئەزاىنىمۇ كۆرسۈن . ئادەم پەقەت بۇرنى بىلەنلا ھايات كەچۈرەلمەيدۇ ، ئۇنىڭغا كۆز ، قۇلاق ، پۇت - قول - ھەممە ئەزا كېرەك . بىر ئادەم ئات چاپار ئەيسا ئاۋىتىنىڭ قوۋمى بولالمايدۇ ، ھەممە دولان قەبىلىسى يىغىلىسلا يۇرت - يۇرت بولالايدۇ . بىر ئادەمنىڭ بۇرنىلا بولۇپ باشقىسى بولمىسا... توۋا قىلىدىم خۇدايم ، كۈپۈرلۈك كەتكەن بولسام ئەپۇ قىلغىسەن .» ئەيسا بەگ سوغۇق تەردىن گەجگىسىگە مۇز چاپلاشقاندەك توڭلاپ كەتتى .

ئۇ بۇلۇڭدىكى يېڭىدىن تەييارلانغان گۈلھېپىزخاننىڭ خاس ھۇجرىسىنىڭ ئىشىكى ئالدىغا كېلىپ توختاپ ، زورلاپ قىسقا يۆتەل قىلدى : «يا پەرۋەردىگارا ، قىسقا بىلىنىدىغان ئوتتۇز ئالتە تۈۋرۈكلۈك پىشاۋان ئەجەب ئۈزىراپ كەتتى - ھە !»

ئۇ ئۆيگە كىرىپلا بوسۇغىدىن ئىككى قەدەم ئىچكىرىلەپ پورەڭ گىلەم ئۈستىدە تۇرۇپ قالدى . تاشئەينەككە قاراپ ئولتۇرغان گۈلھېپىزخاننىڭ ئەتراپىدىكى تۆت دېدەك قىز دەرھال قوللىرىنى كۆكسىگە قويۇپ تىزلاندى . گۈلھېپىزخانمۇ ، ئەيسا بەگمۇ بىر - بىرىنى ئەينەكتىن كۆردى . گۈلھېپىزخاننىڭ ھۆسىنىگە قاراپ قاپقارا شاپ بۇرۇتلىرى ئارىسىدا قانسىزلىنىپ ھىملىشىپ كەتكەن ئەيسا بەگنىڭ ئاغزى ئېچىلىپ قالدى ، ئاغزى ئېچىلىشى بىلەن بىر چوغ يۈرىكىگە چاچراپ كىرىپ چاپلىشىپ قالغاندەك يۈرىكى قوزغالدى . چىرايىغا دەرھال قىزىللىق تەپتى . قىلىچىنىڭ سېپىنى تۇتقان قوللىرىنىڭ يەنە پەيلىرى تارتىلىپ ئاغرىغاندەك بولدى . گۈلھېپىزخان دەرھال ئورنىدىن تۇرۇپ دېدەكلەردەك قولىنى كۆكسىگە قويۇپ تىزلاندى . شۇئان ئۇنىڭ ئۇششاق ئۆرۈلگەن ،

تاپىنغا يېقىن بوستان چاپلىرىنى زىننەتلىگەن كۈمۈش چاتقۇلار بىلەن تەڭگىلەر شىلدىرلاپ كۆزنى قاماشتۇرۇپ پارقراپ كەتتى . ئۇزۇن قارا مەخمەل پەرىجىسىدىن يېرىم غېرىچ چىقىپ تۇرغان ئەتلەس كۆڭلىكىنىڭ ئېتىكى پۇتىنىڭ ئۈچىنى يېپىپ تۇرغانلىقتىن ، ئورنىدىن تۇرۇپ ئۆرۈلۈپ تەزىم بىلەن تىزلانغاندا دەسسىلىپ تارتىشىپ قالدى . ئۇ دېدەكلەرگە ئوخشاشلا تىزلانغان بويى بېشىنى كۆتۈرمىدى . ئەيسا بەگنىڭ تېنىگە تىترەك ئولشىپ ، سالاپىتى بۇزۇلۇپ ھودۇقۇپ كەتتى :

— سىز... سىز دېدەك ئەمەس ، ئورنىڭىزدىن تۇرۇڭ .
ئەيسا بەگ دەرھال كېلىپ گۈلھېپزىخاننى يۆلدى . ئۇنىڭ ئالمىدەك قىزىرىپ كەتكەن يۈزىگە قارىدى ۋە خېنىمنىڭ چوڭ كۆزلىرىدە لىغىرلاپ تۇرغان ياشنىڭ مەڭزىگە تۆكۈلگىنىنى كۆردى . ئەيسا بەگنىڭ غۇزىدە ئاچچىقى تۇتتى :

— كەچكە تىزلىنىپ تۇرماي مەشرەپكە چىقىڭلار ، بېگىم بىلەن خېنىم چىقۇۋاتىدۇ دەرھال !

— خوپ بېگىم ، خېنىم .
دېدەكلەر پەم بىلەن ئورنىدىن تۇرۇشتىيۇ ، تۇرۇپلا بىر - بىرىگە ھەيرانلىق بىلەن تەڭلا قارىشىۋالدى . چۈنكى ، ئۇلار ئۆز بېگىنىڭ بىر كىمىنى «سىز» دېگىنىنى تۇنجى قېتىم ئاڭلاشقانىدى . دېدەكلەر تەزىم بىلەن چىقىپ كېتىشتى . ئەيسا بەگ خېنىمنىڭ جىيەكلىرى سەل قىزارغان ، تۆكۈلۈپ تۇرغان قارا كىرىپىكلىرى ئارىسىدىكى بېغىر كۆزىگە نۆۋەت بىلەن سۆيىدى . ئۇنىڭ قولىقىنىڭ تۈۋىگە پىلەك يېپىپ تۇرغان شاپ بۇرۇتى بىلەن يىرىك ، قىلچاڭ كەكە ساقىلى ئارىسىدا خېنىمنىڭ نازۇك ھەم كىچىك يۈزلىرى دەريا سۈيىدە بىر چىقىپ ، بىر چۆكۈۋاتقان ئالمىغا ئوخشاپ قالدى . بەگنىڭ ئاغزىغا تۈزلۈك ھەم ئىسسىق ياش تەمى كىردى ، ئۇ بۇنى چۈچۈمەل سۈزىمنى شۈمىگەندەك شۈمىدى . خېنىمنىڭ ئۇ دەسلەپ سۆيگەن چاغدىكى مۇزلاپ كەتكەن مەڭزى تېۋىلغىنىڭ چوغىدەك قىزىرىپ كەتتى . ئۇنىڭ تىترەپ تۇرغان ئىنچىكە بىلەكلىرى

بەگنىڭ كۆتەكتەك بويىغا ئېسىلدى . ئۇنىڭ بەگكە بۇنداق گىرە سېلىپ چىڭ چاپلىشىشى ئىت قوغلاپ كەلگەن قىزچاقنىڭ ئانىنىڭ باغرىغا ئۆزىنى ئاتقىنىغا ، ئانىنىڭ قۇچقىدا تۈگۈلۈپ تۇرۇپ ئېسەدەپ يىغلاپ ھەممە قورقۇنچتىن مۇشۇ ئانا باغرىدىلا قۇتۇلغىلى بولىدىغىنىغا ئوخشاپ كەتتى ، ئۇ يىغلاپ كەتتى . يوغان ئوغلاق ئېتىنىڭ كۆكسىگە ئېسىپ قويۇلغان نازۇك قوڭغۇراقلىق پۆپۈككە ئوخشاش خېنىم بەگنىڭ ئاتنىڭكىدەك كۆكسىدە دىرىلەپ تىتىرىدى . ئۇ بېشىنى بارغانچە بەگنىڭ مەيدىسىگە چۆكۈرۈپ ئۆكسۈدى . بېشىدىكى سۆسەر كەمچەت گىلەم ئۈستىگە چۈشۈپ كەتتى . بەگ يوغان تىترەپ تۇرغان لەۋلىرىنى ئۇنىڭ جىگدە يېلىمىدە سىلىق قاتۇرۇپ تارالغان چېچىنىڭ ئارىسىغا پاتۇردى . ئۇنىڭغا ئىپارنىڭ سۇس جىگدە يېلىمى ئارىلاش پۇرىقى ، يەنە كەشمىر ئەتىرىنىڭ پۇرىقى كەلدى ، خېنىم قېقىلىپ ئۆكسۈدى .
— قورقۇۋاتامسىز ؟

— ... —

— قورقماڭ ، ئۇلار ھېچنېمە قىلىۋېتەلمەيدۇ ، ئەگەر قارا سانىغان بولسا جېنىمنى تىكىپ قويدۇم . ئۆلسەك بىللە ئۆلىمىز ، بىر تىنىقلىق رىزقىمىز بولسا تەڭ بولىدۇ .

خېنىمدىن چىققۇانقان كۆيدۈرگۈچ ئىسسىق بەگنىڭ پەي - بېغىشلىرىنى يۇلغۇندەك قاتۇرۇۋەتتى ، ھەممە ئەزاى كۆيۈشۈۋاتقاندەك ، ئۆزى بىردە تېرىسىگە سىغمايۋاتقاندەك ، بىردە بەدىنىدىكى ھەممە گۆشلىرى سۆڭەككە ئايلىنىپ كېتىۋاتقاندەك تۇيۇلۇپ كەتتى . «يا پەرۋەردىگارا ، سەن نېسىپ قىلغان بۇ پەرىزاتنى بىردەممۇ قۇچقىمىدىن چىقارغۇم يوق . بىچارە تۇخۇمدىن چىققۇانقان تۇمۇچۇق بالىسىدەك ۋىچىلداپ تولىغىنىپ ، بېشىنى ھەر يانغا ئۇرۇپ ھېچ ھالى قالمايۋاتىدۇ ، بولالماي يالۋۇرۇپ ياش تۆكۈپ جېنىغا ئۆلۈم تىلەۋاتىدۇ . ئىچىم ئاغرىپ ، گېلىمغا قىلتىرىق سانجىلىپ قالغاندەك كۆزۈمنى چىڭ يۇمۇپ جىمىدە بولىمەن ، ئۇمۇ جىمىيدۇ . ئەمما ، خۇمارىم بېسىلمىغاننىڭ

دەستىگە تۇرالماي قالمىەن ، قۇچىقىمىدىن چىقارغۇم يوق... مۇشۇنداق قىيىنلىپ يۈرۈپ ئۆلۈپ كەتسە قانداق قىلارمەن ، دېگەن خىيال كۆڭلۈمگە كېلىشىگە قورققىنىمىدىن ھازىرلا ئۆلۈپ كېتىدىغاندەك گۈلۈم ، گۈلۈم دەپ ۋارقىراپ كېتىمەن . ئۇ ئازابىتىن تولغىنىپ يۇمۇۋالغان كۆزىنى ئاچقاندا ، قارا ئۇزۇن كىرىپىكلىرى ئارىسىدىن بېغىررەڭ ، شەھلا كۆزلىرىنى كۆرۈش بىلەنلا ئىزا تارتقىنىمىدىن ئۇنىڭغا ئۆزۈمنى تاشلاپ يىغلاپ كېتىمەن . شۈكۈر ، خۇدايا ، بەرگەن نېسىۋەڭگە مىڭ قەتلە شۈكۈر .»

— بولدى يىغلىماڭ ، خەق بىزنى ساقلاپ قالدى .
بەگ خېنىمنىڭ يۇمشاق بىلەكلىرىنى بوينىدىن ئاستا ئېلىپ ، ئالتۇن بىلەزۈك سالغان ئوڭ بىلىكى بىلەن زۇمرەت قاشتېشى سالغان سول بىلىكىنى نۆۋەت بىلەن سۆيۈپ قويدى ، ئاندىن يەردىكى سۆسەر كەمچەتنى ئېلىپ توپىسى بولمىسىمۇ پۇۋلەپ ، تۇمشۇقىغا ئەكېلىپ چوڭقۇر پۇراپ بېشىغا كىدۈرمەكچى بولۇۋىدى ، خېنىم ئۇنىڭ قولىدىن ئېلىپ ئۆزى كىيدى . ئۇنىڭ مەخمەل پەرىجىسىنىڭ چوڭ كۈمۈش تەڭگە تۈگمىلىرى پۈتۈنلەي ئېچىلىپ ، ھەتتا ئىچىدىكى كەڭ ئەتلەس كۆڭلىكىمۇ تۈرۈلۈپ كارنىيىغا كېلىپ قالغانىدى . خېنىم بەگدىن يىراقلىشىشى بىلەن تامدىكى چوڭ تاشئەينەكتىن ئۇنىڭ تولغان كۆكسى بىلەن ئاق سۈزۈك بەدىنىدىكى ئورنىدىن سەل پەسلەپ كەتكەن قىزىل تاۋار تامبىلىنىڭ بەللىكلىرى كۆرۈنۈپ قالدى . خېنىم مەرۋايىت ئاسقان ئۇزۇن ، ئاق بوينىغىچە قىزىرىپ ، ھازىرلا ئېقىپ چۈشۈپ كېتىدىغاندەك تۇرغان كىچىك ، قىزىل لېۋىنى چىشلەپ يەرگە قارىۋېلىپ كۆڭلەك پەرىچىلىرىنى تۈزدى ، چۇۋۇلغان چېچىغا يېپىشىپ قالغان چوڭ ئالتۇن زىرىسىنى تۈزەشتۈردى . بەگمۇ خېنىمنىڭ يېنىدا تۇرۇپ تاشئەينەككە قاراپ ئۆزىنى ئوڭشىۋالدى .

— گۈلۈم ، كەلگەندىن تارتىپ كۆزىڭىزدىن ياش قۇرۇمايدۇ ، بۇ يەر دىلىڭىزغا سىغىمىدىمۇ ؟